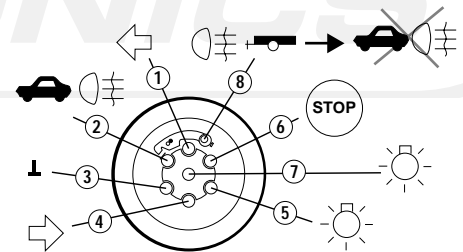


MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK  
MET 12-N CONTACTDOOS VLGS. DIN/ISO NORM 1724

OPEL OMEGA 1990- 1994 / SENATOR 1987-1993  
MET VOORBEREIDE STEKKER  
Bestel Nr.: OPE-003-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Maak de toegang tot de linker achterlicht unit vrij.  
Verwijder de bekleding in de kofferruimte.
2. Boor een gat van 13mm in de achterzijde van de kofferruimte, of gebruik een bestaand gat direct achter de contactdoosplaat van de trekhaak.  
Verwijder zorgvuldig de metaalsplinters rond het gat.  
Bestrijk de omgeving van het gat met een anti-corrosiemiddel.  
Plaats de doorvoertule in het gat.
3. Plaats de kabelboom in de kofferruimte en voer het 8- aderige einde van de kabelboom door de doorvoertule naar de contactdoos.  
Schuif de afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de kabels als volgt aan.

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



4. Plaats de kabelboom in de kofferruimte en sluit de connector van de kabelboom aan op de aanwezige 8-polige connector, die zich boven de linker achterlicht unit bevindt.  
Verbindt de kleuren blauw en grijs aan de achterlichten.  
Bevestig de witte draad aan de massa.
5. Monteer de contactdoos op de trekhaak.  
Sluit de massakabel aan op de accu.  
Controleer de elektrische installatie met de aanhanger aangesloten.  
Als de remlichten van de aanhangwagen niet functioneren, gebruik dan het 4-polige grijze huisje.  
Het 4-polige huisje achter het reservewiel aan de linkerkant in de daarvoor bestemde sokkel steken.  
Als u toch de remlichten wilt controleren dan raden wij u aan om een relais, type Nr. GM 90 246960, bij General Motors te bestellen.

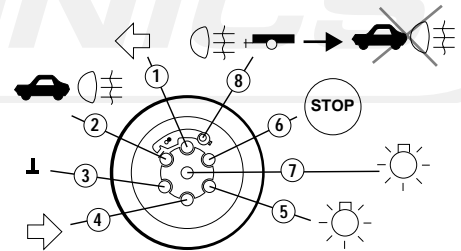
**ELECTRONICS**

**EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG  
MIT 12-N STECKDOSE lt. DIN/ISO NORM 1724**

OPEL OMEGA 1990- 1994 / SENATOR 1987-1993  
MIT VORBEREITETEM STECKVERBINDER  
Teile Nr.: OPE-003-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.  
Den Zugang zu dem linken Heckleuchtesatz freimachen.
- Im Heckmittelstück ein 13mm großes Loch bohren, oder einen Gummistopfen verwenden direkt unter der Bodenverkleidung.  
Die Metallsplitter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.  
Die Kabeltülle im Loch befestigen.
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.  
Das 7-polige Ende des Kabelbaumes durch den Gummistopfen ziehen und zur Steckdose führen.  
Die Abdeckplatte über die Kabelende schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose herausnehmen und die einzelnen Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



- Der Steckverbinder des Kabelbaumes am 7-poligen Steckverbinder des Fahrzeuges anschließen, dieser Steckverbinder befindet sich oberhalb des linken Heckleuchtesatzes.  
Das weiße Massekabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
- Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Funktionen mit angeschlossenen Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten Teile und die entfernten Verkleidungen wieder montieren und befestigen.  
Die Kontrollleuchte blinkt, wenn beim angeschlossenen Anhänger die Blinker (3x21W) oder Warnblinkanlage (6x21W) eingeschaltet sind.  
Wenn die Bremsleuchten nicht funktionieren, verwenden Sie dann das 4-polige graue Gehäuse.  
Das 4-polige Gehäuse hinter dem Reservenrad an der linken Seite in den dafür anwesenden Sockel stecken.  
Möchten Sie jedoch eine Kontrolle für die Bremsleuchte haben, dann raten wir Ihnen ein Relais, Type Nr. GM 90 246960 bei General Motors zu bestellen.

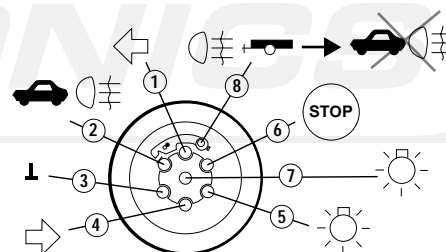
# ELECTRONICS

FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR  
WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

OPEL OMEGA 1990- 1994 / SENATOR 1987-1993  
WITH PREPARED CONNECTOR  
Partno.: OPE-003-B

- Remove the battery earth cable.  
Remove the side covering in the back of the car.  
Make the entrance near the left rearlight unit free.
- Drill a hole of 13mm in diameter directly near the licenceplate light wire, or use an existing rubber grommet.  
Remove carefully all metal particles around the hole and treat it with anti-rust paint.  
Fit the rubber grommet in the hole.
- Route the wiring harness in the boot and lead the 8-pole end of the wiring harness through the hole to the socket.  
Pull the coverplate over the harness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm <sup>2</sup>
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



- Connect the connector of the wiring harness to the existing 7-pole connector, which is situated above the left rear light unit.  
Connect the blue and grey wires to the left rear light unit.  
Fit the white wire to the chassis earth.
- If the brake lights of the trailer do not work, use the supplied grey 4-pole housing.  
Put the grey 4-pole housing in the socle behind the spare wheel in the left side in the present socle.  
Check the brake lights afterall, order a relais nr. GM 90 246960 by General Motors.

**ELECTRONICS**

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU FAISCEAU ÉLECTRIQUE  
POUR CROCHET D'ATELAGE CONFORME À LA NORME  
DIN/ISO 1724 PRISE 12-N

OPEL OMEGA 1990- 1994 / SENATOR 1987-1993  
AVEC PRE-EQUIPEMENT

Reference: OPE-003-B

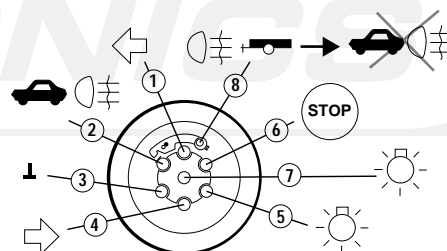
Débrancher la cosse négative de la batterie.  
Faire accès au feu arrière gauche.  
Enlever les tapis dans le coffre.

Percer un de 6 mm trou dans le coffre, ou utiliser un trou juste derrière la plaque d'attelage.  
Agrandir ce trou jusqu' 13 mm et appliquer une peinture ant-corrosion aux environs du trou.  
Placer le passe-fil dans le trou.

Placer le faisceau dans le coffre et faites passer la fin à 8 pôles par le passe-fil vers la prise de courant.  
Pousser la protection sur le faisceau.

Ensuite, prendre le socle de la prise de courant et connecter les fils comme suite:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Placer le faisceau dans le coffre et brancher le boîtier du faisceau au boîtier à 8 pôles, qui se trouve sur le feu arrière gauche.  
Connecter le fil bleu et gris aux feux arrière.  
Fixer le fil blanc à la masse.

Monter la prise sur l'attelage de la remorque.

Rebrancher le câble de masse à la batterie.

Contrôler l'installation avec la remorque accouplée.

Si les feux de stop de la remorque ne fonctionnent pas, utiliser la caisse de relais à 4 pôles.

Mettre la caisse de relais à 4 pôles derrière la roue de secours à gauche dans le socle réservé.

Si vous voulez contrôler les feux de stop quand même, nous recommandons de commander chez General Motors un relais, type No. GM 90 246960.

Monter les pièces démontées.

**ELECTRONICS**